



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
17 de junio de 2015  
Español  
Original: inglés

### **Carta de fecha 16 de junio de 2015 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General**

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 26 de la resolución 2164 (2014) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de remitir adjunta una nota verbal de fecha 9 de junio de 2015 enviada por la Misión Permanente de Francia ante las Naciones Unidas, en la cual se transmite al Consejo de Seguridad el informe sobre las actividades que las fuerzas francesas llevaron a cabo del 24 de febrero al 19 de mayo de 2015 en apoyo de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta y su anexo a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **BAN** Ki-moon



## **Anexo**

[Original: francés]

La Misión Permanente de Francia ante las Naciones Unidas saluda atentamente a la Oficina del Secretario General de las Naciones Unidas y tiene el honor de comunicar la siguiente información.

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 26 de la resolución 2164 (2014) del Consejo de Seguridad, se adjunta a la presente el informe sobre las actividades que las fuerzas francesas llevaron a cabo del 24 de febrero al 19 de mayo de 2015 en apoyo de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí (MINUSMA).

Le agradecería que tuviera a bien señalar el presente informe a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

## Apéndice

### **Informe sobre el apoyo operacional prestado por las fuerzas francesas a la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí del 24 de febrero al 19 de mayo de 2015**

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 26 de la resolución 2164 (2014) del Consejo de Seguridad, se adjunta el informe sobre las actividades que las fuerzas francesas llevaron a cabo del 24 de febrero al 19 de mayo de 2015 en apoyo de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí (MINUSMA).

Este es el cuarto informe que se presenta desde que se aprobó la resolución 2164 (2014) y el octavo desde que se estableció la MINUSMA.

Con anterioridad, Francia presentó cuatro informes al Consejo de Seguridad en los que se describieron seis acciones de combate emprendidas en respuesta a una “amenaza inminente y grave” para la MINUSMA.

Desde el 24 de febrero de 2015, no se han llevado a cabo acciones de combate en respuesta a una “amenaza inminente y grave”.

No obstante, las fuerzas francesas prestaron apoyo a la MINUSMA en varios ámbitos:

- Gracias a las numerosas patrullas comunes y al apoyo directo de los especialistas franceses (eliminación de explosivos, equipos médicos e inteligencia), los destacamentos de enlace y apoyo operacional franceses desplegados en apoyo de los batallones de la MINUSMA participan a diario en actividades dirigidas a ejecutar su mandato de control de las principales ciudades y carreteras del norte de Malí y a mejorar las condiciones de seguridad en las que viven los habitantes de la región. También imparten entrenamiento a batallones de la MINUSMA en diversas esferas operacionales, como prácticas de tiro, planificación táctica y explosivos.
- A petición de la MINUSMA, la fuerza Barkhane ha llevado a cabo 10 sobrevuelos disuasorios en la zona de Ménaka desde el 10 de mayo de 2015.
- En el marco del apoyo prestado por las fuerzas francesas para asistir a los heridos de la MINUSMA, se llevaron a cabo dos misiones de apoyo médico:
  - El 17 de marzo, a petición de la MINUSMA, un piloto neerlandés destacado a dicha Misión, que resultó herido al estrellarse un helicóptero de ataque Apache de la MINUSMA, fue evacuado en un helicóptero ambulancia francés.
  - El 24 de marzo, tras una explosión en la pista aérea de Kidal, un efectivo francés de mantenimiento de la paz destacado a la MINUSMA fue evacuado en un helicóptero ambulancia francés e intervenido quirúrgicamente en el hospital de nivel II de Gao.

Además, la Operación Barkhane proporciona servicios comunitarios de salud en sus puestos avanzados, como el de Tessalit, a algunos miembros del personal de la MINUSMA cuando resulta necesario.